

اورنبورغ
وباشقه شهرلرگه
بلا تفریق
سنه ۱ بهاسی ۴ صوم تین
یارم سنه ۲ گ۱ ۲
اوج ایلغی ۱ ۲۰
بر ایلغی ۵۰
چیت مملکتلرگه
سنه ۱ بهاسی ۶ صوم
یارم سنه ۳ گ۱ ۳ صوم
ورنبورغ ژورنال
«دین و معیشت»
نیلیفون نومر ۲۸۶
بره ملام ۱۲ تین.

اولا دفع الله الناس بعضهم ببعض لهدمت صوامع
وبیم وصوات ومساجد يذكر فيها اسم الله
كثيرا ولينصرن الله من يصره ان الله لقوى عزيز.
زمان تاسیسی ۳۱ دیکابر ۱۹۰۶ سنه

دین و معیشت



دوامی ۹ نچی سنه

هفته ده بر دفعه یلغه ایلی نسخه نشر اولنور، دینی
علمی و سیاسی ژورنال در.

یبارلگان یازولری
اوزئارنورگه اداره
اختیارلیدر. باصلهغان
یازولر کیر و قایتارلماز.
مارقه سز خطلر قبول
ایدلمی آدرس آلماشتروغه
۲۱ تین آلنور.
آدریسنی آچی
یازولری اوتله
آدریسن سز مقاله ار
درج ایدلماز.
بره ملام ۱۲ تین

اورنبورغ وباشقه یرده اولان شاگردلرگه بلا تفریق یلغه ۳ صوم یارطی یلغه ۱ صوم ۵ تین .

«مشایعه»

الشیخ محمد مراد المکی جنابا ینک «مشایعه حزب
الرحمن ومدافعة حزب الشیطان» نام رساله سی ننگ
۱ ۲ ۳ نچی جزئلری باصلوب چقدی.
رساله موسی بیگی طرفندن میداننه قویلغان
تاریخ ادیان مسئله سی ورحمت الهیه عمومیتی نظریه
لرینه ردیه اولاملیله تاعلیف ایدلوب هرکم آنلار لاق
صورتده یازلغان. معلوم مسئله لر برلن اعتقادی چوالغان
واو مسئله ده حقیقت نهدن عبارت ایدکنی آنکلاوده
کوگلی ترده اولان تۇرکی طانیغان کشیلره بورساله نی
بور نسخه او یلرنده توتو لازمدر.
بهالری هر جزئی ۱۵ شوره پوچته ایله ۱۷ شوره .

آراقی حقنده

هلاکت که قارشى. (برنچی آدم)
(خمر حرام بولماس بورون عربلرننگ عالی وصحابه لر پیغمبر
مزنڈا ایسرکله قیلورغه قوشقان معامله سی، خمر اچوچی ننگ عبادت
وتوبه سی، حلال دیب اچوچی گه مترتب بولغان حکم شرعی،
مسلمانلر آراسنده خمر ساتو، آراقی ایلان فایدالنو، آراقی ساتوچی غه
حضرت عمر ننگ ایتکان سوزی، اچکوچیننگ قیامتده غی حالی، حضرت
عثمان ننگ آراقی حقنده سویله گان خطبه سی، اچوچی مسلمان لر ننگ عالی
عابله و خاتونلری، ایسرک ننگ طلاق قچقرووی و آنکا تکلیف ایدلگان
شرعی حکملر، خمر اچوچی گه صحابه لر ننگ قز بیر ماولری ایسرک ننگ
کفر سوز لرینه شریعت نظری اچوچملرننگ ۱۰ تورلی بلا بلین مبتلا بولولاری،
مدنی تلی خلق آراسنده اچوچی لره قیلنغان معامله لر و آنلرننگ شاهدلق
یله آلماولری وغیرلر ۰۰۰) بهاسی ۷ پوچته ایلن ۹ ة

ایکنچی مرتبه ا کمال ایتلوب باصلدی

شیرین
صحیفه
t.me/sehifeleribiz
u.8686@gmail.com

فورست

مسئله
شاهد سز وصیت
صورتلی تنکهلر
کشفی حجاب حقنده.
جمعه حقنده.

شعر
تورلی خبرلر . .
خارجی خبرلر،
اورنبورغ خبرلری





اداره

انچی سوآنك جو ابی : كتب فقہیہ ذك بیابانر نڈن
 آكلاشلدیغنه كوره انت علی حرام دیمك ایلہ بر بائن
 واقع بولدر اولده متعارفكه كوره گنه بوقسه آنك
 ایلہ طلاق رجعی گنه بولور غه تیوشلی دیمشدر (ونجو
 خایه بریه، حرام بائن) تدریر باب الكتابات یعنی
 سن بوشسن سن اچمهاسن سن حرامسن کی سوز
 لر ایلہ بائن واقع بولا دیمكدر. بو سوز لر ایر هیچ
 نیت ایتمگان صور تدهدر اگر ایر اول سوزی ایلہ
 اوچ طلاق نیت ایتمگان بولسه اوچ طلاق واقع بولا
 دیمشدر: (عدارة البر ازیه: فال لامر انیه انتماعلی حرام
 وتوی الثلاث فی احدهما ولو احد فی الاخری صحت
 نیته عند الامام وعلیه الفتوی) ردالمحتار باب الكتابات
 یعنی بز ازیهده شول عباره بار: بر او ایکی خاتوننه
 سز ایکنز مینکا حرام سینگز دیسهده بر خاتونی حقد
 اوچ طلاق نیت ایتمسه ایکنچ خاتونی حقدنه بر طلاق
 نیت ایتمسه امام اعظم فاشنده نیتی صحیح بوله (اوچ
 طلاق نیت ایتمگان خاتوننه اوچ طلاق واقع بولا) فتواده
 شول سوز گه دیمكدر.

اوشبو عباره که فاراغانده خاتوننه «سن حرام
 طلاق بر ان طلاق» دیگان کشی حرام طلاق دیتمگان
 سوزی ایلہ اوچ طلاق نیت ایتمگان بولسه اوچ طلاق
 واقع بولوب بو طلاق بائن مفظ بولدر. هم اول
 خاتوننی تعیلر اول ایر که نکاحلاندرو درست
 بولامددر.

I

مشتریکر من دن ع م طرفند سوائلر.
 برنچی سوال بر آدم غضب حالده منکوحه سی
 اولان خاتوننه سین بندن حرام طلاق ایلان طلاق
 دیسه باین مفظ بولمه؟ بوقسه بر گنه ایتمکاتنگی
 سبیلی باین محقق بولمه؟

۲نچر سوال خاتون طلاق عدتنی ایرینك ایوننه صافلا
 ماقغی واجبه؟ بوقسه قایدغنه اوتکار سده بر ایر می
 ۳ سوال عدتنی ایر ایوننه صافلاغانی حالده ایو
 اچده بولغان بعض اشرا گه فاتشوی مثلا صاوار قویو
 کوهچ پشرو. صغر صاوو کی لر گه جائز می بوقسه
 بر حلوة اورنده غنه اوترو تیشلی می؟

۴نچی سوال عدة تمام بولماچ ایر آلماق خاتون
 بارماق بولسه هر ایکی تحلیل گه راض بولشقا لمری
 حالده محال بولوغه صبر ده جائز می؟

۵نچی سوال عقد حالده شامدین حضور لارنده محلل
 بر ان معللهك حضوری بر ان یعنی اور لرینك گنه ایجاب
 قبولاری بر ان اش تمام بولمه؟ بوقسه هر ایکی
 طرفدن ولی ار نك حضوری یا که راض اقلاری شرط می
 ۶نچی سوال زوج الثانی دن ده عدتنك مروری
 شرط می؟ بوقسه جامع الر موزنك رجعت فصلدغی
 (والکلام مشیر الی ان الزوج الثانی) الخ برلنده
 عمل جائز می؟

۷نچی سوال نکاح او فرمی ایجاب قبولاری بر ان
 جائز می؟

۳ نچی سوألنک، جوابی: طلاق عدتی خاتون ایرندن
آبراماس بورون ایرینک نکاحنده وقت تورغان ایوندک
صافلاو تیوشلیدر. (ومنز لها انی تؤمر بالسکون فیه
الاعتدال هو الموضع الی کانت تسکنه قبل مفارقة
زوجها وقبل موته سواء کان الزوج ساکنا فیه اولم یکن
لان الله تعالی اضاف البیت الیها بقوله عز وجل
ولا تخرجوهن من بیوتهن والبیوت المذق الیها هو
الذی تسکنه) بدایع الصنایع ج ۳ صیحه ۲۰۵.

یعنی خاتونک عد صافلاو ایچون الله تعالی طرفندن
طور و ابله امر قیلنغان اورنی ایرندن آبراماس بورون
یا که ایری اواماس بورون تورغه تورغان اورنیدر. اول
اورنده ایری اوزی تورسون تورماسون بر ابردر.
چونکه الله تعالی حضرتی «الارنی» (عد صافلی تور
غان خاتونلرنی) اوز اویلرندن چغارماگز» دیب
امر قیلدی آلارنک اوز اویلری یوق مگر ایر
لری طلاق فیاماس بورون یا که اواماس بورون
تورغه تورغان اویلری گنه دیمکدر.

اوشبو عبارة گه قاراعانده ایرندن طلاق قیلنغان
خاتونلرده ایری اولوب یتیم قانغان خاتونلرده هرتلرنی
ایرلری آبراماس بورون یا که ایرلری اواماس
بورون تورغان اویلرده صافلارغه تیوشلی بوله در.
بو البته اول ایوده تورماسلق عذرلری بولمغان
صورنده در. اگرده اول اویدک بهیر بلو خونی ولسه
یا که اول ایوده تورغانده مالده ضرر کیلو
خونی بولسه یا که باشقه تورلی عذر شرعیلر بولسه
اول اویدر باشقه بر اویده عد صافلارده یاربدر.

۳ نچی سوألنک جوابی: عد صافلی تورغان
خاتونلرنک عد صافلی تورغان بورط ایچنده اشلنه
تورغان اشلرنی اشلولورنده هیچ بر تورلی
بامس بونددر. ایرلری نیله گانچه اش اشلر
گه حقاری یاربدر. نیک الارغه شول بورطدن طیشقه

چغوب بورو گنه درست نو گلدر. مثلا قر اشلرینه پچان
چبوغه اوراق اوروغه و باشقه شولار کبی بورطک
طشند اشلنه تورغان اشلرنی ایشلهو ایچون چغوب
بورو طلاق قیلنوب عدت صافلی تورغان خاتونلارغه
تیوشلی نو گلدر. اما موت عدتی صافلی تورغان
خاتونلرنک طشقی اشلری آرتندن بورو چیلری بولما
غانده آلا رغه طشقی اشلر گنده مساعد و اردر
(وفوله تعالی اسکنوهن من حیث سکنتم والامر
بالاسکان نه عن الاخراج والخروج ولانها زوجته
بعد الطلاق الرجعی لقیام ملک النکاح من کل وجه فلا
یباح لها الخروج کما قبل الطلاق. الا ان بعد الطلاق
لا یباح لها الخروج وان اذن لها بالخروج بخلاف ما
قبل الطلاق. لان حرمة النکاح بعد الطلاق امکان
العرة وفي العدة حق الله تعالی فلا یمک بطله بخلاف
ما قبل الطلاق لان الحرمة ثم لعق الزوج خاصة فیملک
ابطال حق نفسه بالاذن بالخروج. ولان الزوج یحتاج
الی تعصین مائه والمنع من الخروج طریق التعصین
للماء. لان الخروج یریب الزوج انه وطئها غیره
فیشتبه النسب اذا حبات واما فی الطلاق الثلاث او
البائن فلعوم النهی ومساس الحاجة الی تعصین الماء
علی ما بیننا) بدایع الصنایع ج ۳ صیحه ۲۰۵.

یعنی الله تعالی ایرلر گه (اسکنوهن من حیث
سکنتم) دیب طلاق قیلنغان خاتونلرنی اسکان ایله اوز
اویونده طوتارغه امر ایتمکان بو اسکان ایله امر
خاتوننی چغارودن هم آنک اوزینک چغوندن نهی
بولدر. دخیده طلاق رجعی ده هر وجهدن ملک نکاح
قایم بولدیفندن طلاقدن اولده کی کبی اوک خاتوننک
بورطدن چغوب بوروی مباح بولمیدر. اراده فرق
شولعه: طلاقنصوک خاتون کشینک بورطدن
چغوی طلاق قیلنغان ایری اذن بیر گانده درستی
نو گلدر. طلاقدن اول ایرینک نکاحنده چاقده چغو-

بندك خلافچه چونكه خاتونيك طلاقين صوك چوقى
 نك حراملى عدة ايچنده بولغانى ايچ-وندر عدة
 ايسه الله تعالى حتى باردر طلاق قيلمان ايرينيك
 اذن بيروى نيكى الله تعالى نك حقى يوقه چقاره
 آئيدر. اما طلاقين اول چقوب يورونك حراملى
 مجرد اير حقى ايچوننگنه در. شولاي بولماچ اير
 طلاقين اول خاتوننه چقاره اذن بيروب اوز حقى
 يوقه چقاره آادر.

دخيله اير اوزينك صوييني صاقلارغه محتاج بوله
 در. صوني صاقلاونك بولى ايسه خاتوننى چقوب
 يورودن طبودر. زيرا خاتونيك وقتلى وقتسز اير
 يورطين چقوب يوروى ايرنك كوكلينه تورلى شك
 كيتوره در. عدة ايچنده گى خاتونك حملى بلنسه اول
 حملنك نسيه شيوه كيتوره در. بوسبيلر اوج طلاق
 يا كه بائن طلاق قيلنغان خاتون ارده، يورديگدن
 هم يوقاروده غى آيت الايد، شامل اولديغدن
 آارنكده چقولرى درست توگلدرديمكدر.

بو عباره كه فارغانده ايرلرندن ايرلغان خاتون-
 نلر تيلاسه طلاق رجعى بولن تيلاسه طلاق بائن
 بولن تيلاسه اوج طلاق بولن ايرلغان بولسونلر
 آارنك صائلى تورغان يورطلرندن چقوب يورولرى
 آصلا درست توگلدردر.

۳ نچى سؤالنك جوابى: محال بولورغه اون باش
 وزعان صبي مرافقه باريد. وقتى غير البالغ
 المتعايل بعشر سنين وان كان لا يلى ان يكون حرا
 بالغا) فهسنى فمل تصح الرجعه يعنى تليل ايچون غير
 بالغن اون بل ...
 شينك حرمم بالغ بولوى اولى بولسه، ديمكدر.

۴ نچى سؤالنك جوابى: عقد نكاح ايچ-ون بولم
 وبالع اولان اير ايرين بولور. ...
 شاهن عض ...

لر نك هيچ برسيدنك حضورى شرط توگلدردر. (نفق
 نكاح حرة مكافه ولو من غير كفوم بلاولى) مختصر
 الوقاية فصل الولى والكفوم يعنى مكافه بولغان حرة نك
 كفو بولمان كشيگه نكاحى ده نافذ بوله ديمكدر. فقط
 اراده كفاية بولمانده ولى بولغان كشيبارگه اول
 نكاحكه فارشى كبلو حتى بيروله. (وله الاعتراض اى
 ولاية المرافعه الى القاضى ليفسخ هنا اى فى تزويجها
 نفسها من غير كفو بلاولى) فهسنى فصل الولى والكفاة
 يعنى ولى لر نك هر فايوسينه ولى دن بشقه كفردن
 غيريگه نكاحنى قاضيغه مرافعه قيلوب بوزدرو حتى
 بيروله ديمكدر. خلاصة ولى دن بشقه نكاح نافذ بوله نيك
 ولى بولغان كشى اول نكاحنى كفودن غيريگه بولغان
 صورتده بوزدوره آلا اما كفوگه بولغانده بوزدوره
 آلمى.

۶ نچى سؤالنك جوابى: تليل قيلنغان خاتونيك
 اوليگى ايرينه نكاحلانى ايچون زوج ثابدين عدة
 نك مرورى شرطدر. (ولا نحل حرة بعد ثلاث رامة
 بعد اثنتين حتى بطاها بالغ او مرافق بنكاح صحيح
 وتمضى عدة طلاق او موته) مختصر فصل الرجعه يعنى
 حرة خاتون اوج طلاقين صوك امة خاتون ايكى طلاق
 قدين صوك باشقه بر بالغ يا مرافق بولغان كشيگه
 نكاح صحيح ايله نكاحلانى هم اول بالغ يا مرافق نك
 طلاق يا كه موت عدتى اوتى توروب اوليگى ايرينه
 نكاحلانى درست توگل حلال توگل ديمكدر. بو
 عبارة كه فارغانده خاتونيك اوليگى ايرينه نكاحلا-
 نويده صرغى ايرينك طلاق قيلرى واول طلاق عدتى
 نك اوتوروى شرطدر. مع ما فيه فهسنى نك (والكلام
 مشير الى ان الزوج الثانى الخ) ديگان مورى ايله
 عملده ده بامس يوقدر. (ولو قض به حاكم نفق)
 ديگان سوز بامس يوقلتن كورسندر.
 ۷ نچى سؤالنك جوابى: نكاح اوقونك معناس

نکاح خطبه سی او فو دیمکدر، اول ایسه وقت نکاحه سنت در. ببناء علیه بر نکاحنک جمع بولوبینه عاقدينك شاهدان حضورنده ایجاب و قبول لری کافی شونك ایل عقد نکاح تمام بولدر. شولقدر بر اش بوله که عقد نکاح وقتنده اجرایی تیوشلی بولغان بر سنت ترك فیلغان بولدر.



شاهدسز وصیت نامه حقنده

محترم (دین و معیشت) ادار سینه اعلام اینه من، که ۱۹۰۹ نچی سنه ده شاهدسز وصیت نامه گه وصی بولوب فالوب، اول اوز حضر تلمزدن صور اب هر قورلی جوابلار آلوب قناعت قیلورلق بولمغاچ (دین و معیشت) ادار سینه مراجعت ایدوب مذکور ۱۹۰۹ نچی سنه نك ۴۰ نچی نومبرده جواب اوقوب، هوز قناعتلمی بخارای شریف علماسینه مراجعت قیلوب اوشبو روایتنی آلوب مرحوم نك اوچدن بر حصه مالن وصیتنی بوینچه صرف قیلوب هم بدل ایلن حج قیلدرق. بخارا علماسینك روایتلرنی یوغالتقانلقمدن بو کونگه قدر طابا آلمغان ایدم. حاضر طابوب جنابکزه بیاردم دیو. فقیر عطاءالله سلیم جانق.

اداره

محترم عطاء الله افندینك بخارا علماسندن آلمان فتوایی تو باندی گپچه در. «ما قول ائمة الاسلام رضی الله عنهم درین مسئله بر تقدیر انکه شخصی هر عاقل بالغ حالعبواته و نفاذ جمیع تصرفاته از غیر شهود ثلث اموال خود را به صرف معین وصیت نموده شخصی ظاهر الصلاح

راوصی تعیین کرده وصیت نامه نویسانیده در آخر ان بدست خط خود نوشته دست مانده باشدکه ورثه آن صفار و کبار بوده باشد... در بنصوارة حضر شهود شرط صحت وصایهتی بوده این وصیت از موصی مذکور بر وجه مذکور درست و موافق شرع بوده ووصی منصوب آن مقدم از جد ووصی قاضی بوده و موصی له مثل سائر ورثه بوده باشد... فتوایك صورتی شوشیدر. بو فتوایك آخرینه چنایاق چوقر- یزك آغزی قدر زورلقده ارن دانه مهر باصلغان. مهرارده قاضی، معلم، مفتی، مدرس دیگان سوزارده یازلغان.

بو فتوایك ترجمه سی شوندن عبارت: بالغ هم عقلی بولغان هر کشی اوزینك حال حیاتنده جمیع تصرفاتی اوز قولنده چاغنده اوزینك مالینك اوچدن بر اولوشنی شاهدسز بر اورنغه وصیت اینسه شول وصیتنی برینه بتکرر ایچون بر ایندگولسکی معلوم بولغان کشینی وصی تعیین اینوب وصیت نامه یازدرسه اول وصیتنامه نك آخرینه اوزینك قولنی قویسه آنك وارثلری صغیر و کبیر بولسه لر بو صورتده بو وصیه نك درستلکنه شاهدلرنك حضوری شرط بو- لمیدره بو وصیت مذکور وجه اوزرینه (شاهدسز اولدیغی حالده) درست هم موافق شرع بوله. وصی اینوب تعیین قیلغان کشیسی وصیت اینوچینك بابا- سندن هم قاضی تعیین قیلغان وصی دن مقدم بوله. موصی له (آکا وصیت اینلش کشی) باشقه ورثه شیکللی تر که مالنده حقلی کشی بوله دیمکدر. بو فتواده اوچ نرسه ایله فتوا بیرلگان بولوب کورنه در. ۱ نچی بووصیتکه شاهدنك حضوری شرط توکل. ۲ نچی شاهدسز وصیت درست و موافق شرعدر. ۳ نچی وصیتده وصی اینلوب تعیین قیلغان کشی وصیه اینوچینك باباسندن هم قاضی تعیین قیلغان وصی دن مقدم بوله.

ایندی بو اون مفتی نك اوشبو اوج تورلی فتوا -
 لرینه هر بره مینده بر روایة فقیهیه کرب . روایة
 فقیهیه سز فتوانك هیچ بر تورلی اهمیت یوقدر بز نك
 بو مسئله فتوانك ارك کرب نقطه سی وصیه گه شاهد
 نك شرط بوله اوی هم شاهد سز وصیت نك درست
 ومو فق شرع بولوی مسئله سیدر . بو اون مفتی نك
 بیر کان فتوالرینك سندلری روایتلری بیگر ک اشو
 ایکی مسئله گه سند بولور غه تیوشایدر . ایندی
 کیلابک بو اون مفتی نك بیر کان فتوالرینك سندلری
 بولغان و اولری کورسه توب یازغان روایة فقیهیه
 لرینه . آلا ده شونندن عبارت :

«ومن اوصى وفوض الى زيد عند الموت او قبله
 بان قال تيمار در این فرزندان خود را بعد موتی او
 عم فرزندان بخور او استاده کی کن او تعهد هم او تم
 بامری اونچوها کما فی الخزانة و غیرها وقبل زید
 ایصائه عنده ای فی حضرت الموصی وعلمه فان رد
 الوصی الايصاء بوجه من الوجوه عنده ای فی علمه رد
 ایصائه حتی انه اذا قبل بعده لا یصح قبوله والا یرد
 عنده بان لم یرد فی حیوته اصلا او رد فیها بلا علمه
 لا الخ واطلاقه مشعر بانه لو جعل رجلا وصیا فی نوع
 صار وصیا فی الانواع کما فی الذخیر ، جامع -
 الرموز . قل الوصیه غیر واجبه وهی مستعبه الخ وقد
 نطق به الكتاب وهو قول الله من بعد وصیت یوصی بها
 اودین . والسنة وهو قول النبی علیه السلام ان الله
 تصدق علیکم بثلاث اموالکم فی آخر اعمارکم زیادة
 لکم فی اعمالکم تضعونها او قال حیث شئتم وعالمیه
 اجماع الامة ثم تصح للاجنبی فی الثلث من غیر اجازة
 الورثة لما روینا الخ قال والوصی ای وصی الاب احق
 بمال الصغیر وقال الشافعی رحمه الله الجهد احق لان
 الشرع اقامه مقام الاب حال عدمه حتی احرز المیراث
 فیقدم علی وصیه ولذا ان بالایصاء تنتقل ولاية الاب

الیه فكانت ولاية قارمة معنی فیقدم علیه کالات نفسه
 وهذا لان اختیاره الوصی مع علمه بقیام الجهد علی
 ان تصرفه انظر لینه من تصرف ابیه . هدایه من
 نفسها . وصی الاب مقدم علی وصی الجهد والقاضی
 لانه قایم مقام الاب خزانه . وصی الاب اذا کان عدلا
 کافیا لا ینبغی للقاضی ان یهزله او یضم الیه غیره .
 عمادی من نفسه ولو اوصی بثلاث ماله فی وجوه الخیر
 یصح ویصرف الیه . خلاصه ان الوصیت النافذه فی
 الشرع الی الثالث رض الوارث به اولاً والمعتبر
 هو القیمة وقت الوصیه لا وقت الموت کذا فی البر جندی
 اه ومقتضى عبارة الكتاب تقدیم الوصیه علی الارث
 او مقارن ثلث الباقي بعد الدين سواء كانت الوصیه
 مطلقة او معينة وهو الصحيح وقال شیع الاسلام خواهر
 زاده انکانت معينة کانت مقدمة علیه وان کانت
 مطلقة کان یوصی بثلاث ماله اوربعه کانت فی معنی
 المیراث فیکون الموصی له شریکاً لا مقدماً بغير -
 المدافع من نفسه»

مونه بور وایتلر بخاری نك اون مفتی سینک اوز
 لری بیر گان اوج تورلی فتوالرینه سند اینتوب
 کینورگان روایة لریدر . بو عبارت لرنی ترجمه فیلوب
 وقت اوز دروسوز اوزایتونی مناسب کورمک . بو عبارت لری
 آلا نك بیر گان اولگی ایکی فتوالرینه یعنی انچی
 و انچی فتوالرینه هیچ بر تعاق و منسبت لری یوقدر .
 بو ایسه آزغنه علم صاحبی بولغان کشیگه معلومدر .
 بناء علیه بو فتوالر نك اولگی ایکیس هیچ شبهه سز
 کتب فقیهیه نك بیانلرینه خلاف همده وصیت ده شهادتنی
 شرط ایتمکان صریخ آیه قرآنیه گه خلافدر . کتب فقیهیه
 نك جهل سنده وصیت که شهادتنی شرط دیه مشار . از جهله
 فناری هندیه (ومنها الشهادة بغير الحدود والقصاص
 وما یطلع علیه الرجال وشرط فیها شهادة رجلین او
 رجل وامرأین سواء کان الحق مالا او غیر مال کالنکاح

والطلاق والعتاق والوكالة والوصایة ونحو ذلك مما ليس
بمال) ہندیہ ج ۳ صفحہ ۴۵۱ عبارت سی وصایہ دہ شہادتنی
شرط دیب فقہر، ب توره شونک کبی کتب فقہیہ معتبرہ
نک ہر فایوسندہ عبارت ہر بار در .

صربخ آیت قرانیہ گہ خلافدر . چونکہ ماڈرہ سورہ
سینک ۱۰۹ نچی آیتی: (یا ایہا الذین امنوا شہادۃ بینکم
اذا حضر احدکم الموت حین الوصیہ اثنان ذوا عدل
منکم) وصیت وقتندہ عدل بولغان ایکی شہادتک
کر کلیکی ایلہ فقہر وب توره در .

ایندی بو فتوالر قرانغہ ہم کتب فقہیہ بیان اریندہ
خلاف بولسہ کتب فقہیہ دہ قرآن تعلیماتنچہ وصایہ گہ
شہادتنی شرط اینسہ لر بو مفتی لر نک فتواسی ایل
عمل فیلعان کشیگہ نی حکم توشہ؟ دیب برسؤال وارد
بولہ در .

بو سؤالنک جوابی کتب فقہیہ نک بیانہ موافق
صورندہ شوبلہ اولورغہ تیوشلی بولہ در . بو فتوالرنی
قاضی حضور بندہ آلوب باروب قاضی دن حکم چغارتما
ینچہ وص بولغان کشی اوز بیلدکنچہ بو فتوالرغہ
قاراب اولگان کشینک مالنی تاراتقان بولسہ آنک
بو اشرف حق غیردہ تصرف بولوب صبی وصبیہ لرغہ
ظالم بولہ در . چونکہ اول حق شرعیسز صبیہ وصبیلر
ماللرنی تاراتقان بولوب تابولہ در . خلاصہ بو کشی
صبی وصبیہ لر نک مالنی غصب طریقنچہ آلوب تاراتقان
بولہ در غصب مسئلہ سندہ ایسہ غاصبکہ ضمان تولو
توشہ در . بناء علیہ شہادتسز وصیتکہ شہادتسز وصی
بولغان کشیگہ دہ تولو توشہ در .

چونکہ یوقارودہ بز کور سنکان فتاوی ہندیہ عبارتہ
سنہ ہم آیہ قرانیہ گہ کورہ وصیت دہ شہادۃ شرط
بولہ در . مونک معناسی شہادتسز وصیت قرآن تعلیماتنہ
ہم کتب فقہیہ لر نک بیانہ کورہ وصیت بولمیدر دیگران
سوزدر . یعنی شہادتسز وصیت ایتوب اولو ایلہ ہیچ

وصیت ایتما ینچہ اولو ہر ایکس بر ابر بولہ در . بر او
وصیتسز اولسہ آنک صبی وصبیہ وارثدری بولسہ
اول میت نک مالندہ ہیچ کمنک تصرفی درست تو گل
ایندی اول تصرف صبی وصبیہ لر مالندہ تصرف بولغانغہ
کورہ باطل ایندی . ایندی شہادتسز وصیت بوینچہ
تصرفی دہ حق غیردہ تصرف بولغانغہ کورہ باطل بولہ در .
حق غیردہ تصرف ایسہ اول غصب بولہ در . چونکہ کتب
فقہیہ دہ غصبنی شوبلہ تعریف ایتمشلر: (اما تفسیر شرعا
فہو اخذ مال منقوم محترم بغیر اذن المالك علی وجه یزیل
ید المالك) ہندیہ ج ۵ صفحہ ۱۱۹، یعنی غصب نک شرعا
تعریفی: بر اونک منقوم و محترم بولغان مالنی مالکی
نک اذندن باشقہ آلودیمکدر . ایندی صبیلر نک مالنی
آلوب تاراتو البتہ بر اونک مالنی مالکینک اذندن
باشقہ آلوبولہ در . چونکہ صبیلر نک اذنی بولسہ دہ شرعا
اذن تو گلدر . وصیت ایسہ شرعی وصیت تو گل ایندی .
بس بو غصب بولدی .

ایندی غصب نک حکمی ایسہ اگر غصب ایکاننی
بیلہ توروب بولسہ گناہلی بولوہم ضمان (تولہ و) در .
(وحکمہ فالاثم والمغرم عند العلم وان کان بدون
العلم بان ظن ان الما خود مالہ او اشتری عینا ثم
ظہر استحقاقہ فالمغرم ویجب علی الغاصب رد عینہ
علی المالك وان عجز عن رد عینہ بهلاکہ فی یدہ بفعلہ او
بفعل غیرہ فعلیہ مثلہ ان کان مثلما کالمکیل والموزون فان
لم یقدر علی مثلہ بالانقطاع عن یدی الناس فعلیہ
قیمتہ یوم الخصومۃ عند ابی حنیفہ رحمہ اللہ تعالی)
ہندیہ ج ۵ صفحہ ۱۱۹ .

یعنی غصب نک حکمی غصب ایکاننی بیلوب بولسہ
گناہ بولودر . اگر کشیدن الغان مالنی اوزینکی
دیب ظن ایتوب آلسہ یا کہ بر اودن معین بر نرسہ نی
صاتوب آلسہ دہ اول نرسہ باشقہ بر کشینک مالی بولوب
چقسہ موندای بیلنمگان اور نلر دہ تولو و گہ لازمدر .

گناه بوقدر غصب طريقچه آلتغان مال نيچك گنه بولسه ده آنك عيننى اوزنى خواجسسيينه قايتاروب پيره واجددر. اگر اول مالك اوزن قايتارودن غصب لب آلتغان كشي عاجز بولسه آنك عاجز بولوى اول مال آنك قولنده اوز فعلى ايله هلاك بولور يا كه باشقه كشينك فعلى ايله هلاك بولور بو وقتده اول مال مثلى بولسه مثلىن قايتارو مثلى طابماسه آنك خصومه وقتنده غي قيمتن تولو واجب بولور ديمكدر. عباره كه قاراغانده غصب بولوغه كشينك مالنى طالب آلوغنه لازم توگلددر، بلكه بر اونك مالن صاتوب آلونسده اول مال ايكنچى كشينك مالى بولوب چقسه اول صورتده اول صاتوب آلتغان مال غصب لاب آلتغان مال بولدر. خلاصه كشينك مالن شريعه ده معتبر بولغان رخصت دن باشقه آلنسه اول مال ثلله نيند اين خير انلرعه صرف قبلونسده غصب لاب آلتغان مال بولدر هم اول مالنى آلتغان كشمى ثلله نند اين خيرات اورنلرينه صرف ايتكان بولسه ده اول كشينك تولوى لازم بولدر.

مونه بو حقه بزتك بيلگانمز كتب شرعيه دن آكلاغانمز شوشيدر. بو سوزلر مز مكلر چه علمانك كوزلر نندن اوته چكدر. اگر ده بزتك بو سوزلر مز خطا كتب شرعيه نك بيانلرينه خلاف بولوب ده شول علمالر بزگه تنبيه ايتمسالر گناهلرى وباللرى اوز موينلرينه در.

صورتلى ته نكالر.

۲۰ نچى عدد مجله ده احمد صفا حكيموفنك ۲ نچى سؤالينه عائد

صورتلى ته نكا طاغوب اوفوغان نماز حقتده كوردكم عبارهلر: (الا ان كانت صغيرة بحيث لا تبدوا للقائم اذا نظرها الا بتأمل كالتي على الدينار لانها لا تعد عادة وقال فى التنجيس والمزيد اذا صلى معه دراهم عليها تماثيل ملك لا باس به لان هذا يصغر عن البصر انتهى قال الزيلعى روى ان خاتم ابى هريره رضى الى تعالى عنه كان عليه ذبا بتان وخاتم دانيال عليه السلام كان عليه اسد وليوة وبينهما شىء بلحسانه انتهى وفى الديرى وبينهما صبى بلحسانه فلما راه عمر رضى الله عنه اعرورت عيناه وذلك ان دانيال عليه السلام القى فى غيضة وهو رضيع فقيض الله تعالى له اسدا يحفظه وليوة ترضعه وهما بلحسانه فاراد بهذا المنقش ان يحفظ منه الله تعالى عليه وابن عباس كان له كانون محفوف بصور صغار كذا ذكره فخر الاسلام البزدوى فى شرح الجامع الصغير انتهى وفيه اختصار لانه نقل فى النهاية لما وجد خاتم دانيال عليه السلام فى عهد عمر رضى الله عنه وجد عليه اسد وليوة بينهما صبى بلحسانه. وذلك ان بعث نصر قيل له بولد مولود بكون هلاكك على يده يقتل من يواد فلما ولدت ام دانيال القته فى غيضة رجاء ان يسلم فقيض الله تعالى له اسدا يحفظه وليوة ترضعه فنقشه بهر اى منه ليندر نعمة الله عليه ورفعه عمر رضى الله عنه الى ابى موسى الا شعرى انتهى. فهذا يستدل على انه كان يصلى معه.

امداد الفتاح فى فصل المـكروهات.

ترجمه سى: آياق آستنده غي صورتنى آياق اوستنده گى كشي نينداى صورة ايكانن كوچ حال بلنگنه بلوراك، كچكنه صورتلى ته نكه لرنى تاغوب اوفولغان نماز درستدر. چونكه آنداى كچكنه صورة لر معبود توتواو عادت بولوب چقه اغان. تنجيس هم مزيد اسملى كنانلرده شونداى كچكنه بولغان پادشاه

صورتلى تهنه نكه لارنى تاغوب او قولغان نماز دوده ضرر يوق ديب ايتهدر. امام زياغى ابى هريره اسملى صحابه به نك بوزك قاشنده ايكي چين صورتى بار ايدى. دانيال پيغمبر نك يوزكى قاشنده آرالارنده بولغان بر نرسه نى يالاب طورا طورغان برسى آنا برى آنا ايكي آرسلان صورتى بولغان. ديري اسملى كتابده بوايكي آرسلان نك آراسنده بر صبى بولوب آلا شول صبى نى يالاب طورا طورغان صورتده بولغان عمر رضى الله عنه شول يوزكنى كور گچ كوزلارينه يه شار طولدى، بونك بياني دانيال عليه السلام ايهچك بالاسى چاغنده بر قارا اور مانعه ايتوب تاشلانمش بولدى.

الله تعالى آنى صاقلارغه بر آنا آرسلاننى وكيل قىلدى آنا آرسلان نك سوتن دانيالغه رزق ايتدى. بو ايكي آرسلان شول صبى نى يالارلار ايدى. الله نك شول نعمتن اظهار اوچون حضرت دانيال عليه السلام شونچه صورتلارنى بوزك قاشينه بيزهك ايتوب قويدردى. ابن عباس ديب معروف صحابه نك واق صورتلار بلن بيزهكله نگان تيمر پيچى بار ايدى.

شرح جامع الصغير اسملى كتاب نك فخر الاسلام البر دوى ده بو سوزنى شولاي ديب سويلادى. بو بيانده غنه بر فسقه لى بار چونكه نهايه غنه كوچر لگان سوز دانيال عليه السلام نك يوزكى حضرت عمر زماننده طابلىدى. يوزك نك قاشينه بيزهك ايتوب توشر لگان ايكي آرسلان صورتى آرالارنده بر صبى صورتى بولوب آرسلانلار شول صبى نى يالاب طورا طورغان بولغانلار. موندنده آچغراق بيان بخت نصر اسملى بر مجوس پادشاه سينه «بو يلدن توعان بهالار نك برسندن سينك هلاكتك» ديب خبر بيرا گچ بخت نصر شول يلدن طوغان بالارنى اوترته باشلاغان. دانيال پيغمبر نك تهنه نكه سى حضرت دانيالنى طودر غچ

دانيالنى بخت نصر اوترتووندىن فورقوب ايسان قالوون اميد ايتوب بر اور مانعه ايتوب تاشلاغان شوندىن صوك الله تعالى بر آنا آرسلان بيه روت حضرت دانيالنى صاقلانقان آنا آرسلانينه ايمزدتسكان الله تعالى نك شول نعمتنى ايسدن چغارماو نيتى بلن دانيال پيغمبر شول ايكي آرسلان بله صبى صورتلارنى يوزك قاشينه بيزهك ايتوب باصاتقان. عمر رضى الله تعالى عنه دانيال پيغمبر نك شول يوز كينى ابو موسى الاشعري اسملى معروف عالمگه بيه رمشدر. مونه بو سوزلار صورتلى تهنه نكه لارنى تاغوب اوقوغان نمازلارنى درستلوگه يول آچادر.

ملا ظريف شريفى قور ماشوف.

۲۰ نچى عدد مجله نك احمد صفا حكيه وف طرفندن اولان سوالمونك ۲ نچى سوال جوابينه عائد.

كشوف حجاب حقنده

اوقا اماملرينك كشوف حجاب حقنده فتوالرى مناسبته صور المش سوالمگه تاشكند ده چغا تورغان (الاصلاح) رفيقه نك جواب با صوابى: «اوقا اماملرينك بير وكوكنى تتراتسكان كشوف حجاب خصوصدغى فتوالارى البته اوز آرالارنده عادت بولوب كيتكان كشوف بولسه كرك. اول كشوف ايسه خاتونلار بيلك لارينك همه سينى يا بعضيسنى آچوب بور مكدن. هم صاچ وموينلارينك بعضيسنى آچوب بور مكدن. بو دعواغه شاهدن اوقا، قران اور نبورغ، تاشكند وباشقه مملكتلارده بولوب كشوف حجاب بلاسينه گرفتار بولغان خاتونلارنى كور- مكله كوزدر.

اگرده اوفا علمالارینک فتوالاری شول کشف
خصوصنده بولسه بو فتوی شبهه سز شریعت مقدسه
مزکه بیک زور و آچق بر خیانتدر. چونکه یوزنی
نه ازده بولمغان و ضروره بولمغان وقتلرده اورتونک
واحبلی آیات قرآنیه و آحادیث نبویه و اقوال مجتهدین
ایله ثابتدر.

آندیشقه دخی احکام شرعیه نیک بار چه سیک مصالح
ومفاسدکه مبنی اولوب اجرا ایتلور. یعنی احکام
شرعیه بنده لارنی مصالح غه مفضی بولغان نرسه گه
ترغیب ایتوب مفاسدکه آلوب بارا تورغان نرسه
لردن بر اراق بولونی توصیه ایتهدر. ایتدی انصاف
نقطه سندن چقه اغان هر بر کشیگه معلومدر که خاتون
لارنک یوز و قوللارینی آچوب یور مکلرنده نه قدر
بیوک مفسده لار واردر. الله تعالی حتی ایچون اسلا-
میت حتی ایچون سویله کز ای اوفا علمالاری! خاتون
لارنک آچق یور مکلری واجنبی کشیلر ایله سویله -
شمکلری سزگه نیچون بو قدر کرکلی و ضرور
بولدی؟ اوفا خلقی نیک و باشقه لرنک بو فتوانی آلورغه
نینداین سبیلری بار ایکان؟ هر کیمگه معلومدر که بو
اش مجرد نفس تیل کی در. چونکه کشف حجاب قیامت
خاتونلارغده ایرلر گه ده دنیاوی هم اخرای فائده
یوقدر. اخرای فائده یوقلیغی بیلیگولی. چونکه
کشف حجاب سبیلی خاتونلر شرعا منهی عنه و ممنوع
بولغان بر مفسده نی ارتکاب ایکان بوله لر.

دنیاوی هم فائده یوقدر. چونکه ترک عرض
و ترک ناموس اولور. فرضا برار دنیاوی فائده
شریعت فاشنده اعتبارغه آله تورغان فائده تو گلدر.
چونکه خاتونلرنک نفقه لاری ذمه سینه واجب بولغان
کشیلری بولوب تورغانده معیشت نیک یورط طیشنده
غی حاجتلرینی شول کشی نیک طابوب کیتیریوی آنک
ذمه سینه لازمدره خاتونلارغه ایسه خانه ایچنده

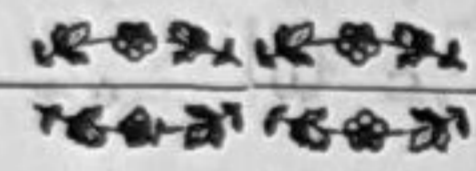
بولغان اشل مک تپوشلیدر.
خاتونلر نفقه لرنک شرعا ایرلری اوستونه یوکل
تیلوی نیک فلسفه و حکمتی ده شولدر که: ایر معیشت
وتر کلاک که حاجت نرسه لرنی طابوب بیرسون. خاتون-
لرده ایرلرنک طابوب کیترگان نرسه لرنی خانه
ایچنده استعمالگه یارارلق ایتو- و خصوصنده خانه
ایچنده صدقه ایتسون. هیچ بر اش اشل مایچه ایچی
پوشوب اورامغه چفوب یوروب عرض و ناموس ابطال
ایتماسون. شونک ایچنده شرع شریفه خاتونی نیک
نفقه سنی طابوب بیرور گه کوچی ینمگان کشی گه
خاتون آلونی جائر کورمیدر.

خاتونلرنک ضرورت بولغانده اورامغه چفوب
یورولرنه شریعت طرفندن تعیین فیلنوب کورسه
نلگان بر چیک باردر. اول چیک: اورامغه چفوغه
ضرورتی بولغان خاتوننک اورامغه چقاندی ایر
کشی قز قماسلق کیوم و هیئت ایله چقه قدر. حالبوکه
فتوی آغان جنابلرنک خاتونلری اورامغه چقاچق
بولسه لر هر توری زینت لر ایله زینتلنوب خوشبو-
یلار سور تینوب چقالار.

انسانیت اسلامیت ادمیه نیک ایک عمده سرمایه
سی بولغان هم شارع طرفندن امر و استعسان
ایتلگان غیرت ایله حمیت که هر بر لبیب و غبی حتی
مجنون و معتوه آنک انسانیتکه محک ایکاننیکنی بیله.
شونداین خصال حمیده نیک تاجی بولغان غیرت و حمیتنی
قارا توفراقغه بولغان خاتونلری زیب و زینتلری
ایله اوراملرغه چفاروب اجنبی کشیلر ایله سویله -
شدررگه آلا نیک وجدانلری نچک قبول قیلدی ایکان؟
آلا بو اشنی حقانیت دیب بیله لر میکان؟ یوقسه
بولار شول اشکه مضطر بولدیله میکان؟ حالبوکه
آلا اوزلری حقانیت و وجدان کلامه لرنی هر وقت
تکرارلاپ طورهلار.

الحمد لله ثم الحمد لله بو خصوصاً در کستانی
لرده غیرت و حمیت دینیة هر قابولارنده موجوددر
بیگراک عجبی شولدرکه غزینہ لار صحیفہ لرنده بو
فتوی غہ آلدانوب شونک ایلہ افتخار قیلونه باشلاب
زور سرور و شادلق میدانه کیلیدی عجباً شریعت
اسلامیہده حرام اوامش نرسه لردن پیرینک حلال
الکینه فتوی آلدق دیب بو قدر شادلق قیلنورمی؟
بو ایسه شادلق اوزی تو گل بلمکه فان بغلارغه مناسب
اورندر.

اصلاح عدد ۱۱.



جمعه حقنہ

فدیہچی و جدجیلرک فاشنده معتبر اماملردن امام
ابو حامد غزالی رحومنگ احیاء العلوم بنام معتبر
کتابنک جزء اول و جلد اولک باب خامسندہ فضیلة
الجمعة دینلن یرنده عربی العبارة بویله مسطوردر
عینا (اعلم ان هذا يوم عظیم عظم لله به الاسلام وخص
به المسلمین قال الله تعالی اذا نودی للصلوة من يوم
الجمعة فاسعوا الی ذکر الله وذرّوا البیع فحرم الاشتغال
بامور الدنیا ویکل صارف عن السعی الی الجمعة
وقال صلی الله علیه وسلم ان الله عزوجل فرض علیکم
الجمعة فی یومر هذا فی مقامی هذا وقال صلی الله علیه
وسلم من ترک الجمعة ثلاثا من غیر عذر طبع الله علی
قلبه و فی لفظ آخر فقد نبذ الاسلام وراأظوره واختلف
رجل الی ابن عباس بسأله عن رجل مات لم یکن
یشهد جمعة ولا جماعة فقال فی النار فلم یزل ینردد الیه
شهرًا بسأله عن ذلك وهو یقول فی النار و فی الخبر ان
اهل السکتابین اعطو یوم الجمعة فاختلّفوا فیہ فصرّوا

عنه وهدانا الله تعالی له و اخره لهذه الامة وجعل عبدا
اهم فهم اولی الناس به سبقا واهل السکتابین لهم تبع
وفی حدیث انس عن النبی صلی الله علیه وسلم انه قال
اتانی جبرائیل علیه السلام فی کفه مرأت بیضاء وقال
هذه الجمعة یفرضها علیک ربک لتکون لک عبدا ولا
منک من بعدک قلت فمالنا فیها قال لکم فیها خیر ساعة
من دعا فیها بخیر قسم له اعطاه الله سبحانه اياه اولیس
له قسم ذکر له ما هو اعظم منه او تعوذ من شره هو
مکتوب علیه الا اعاده الله عزوجل من اعظم منه وهو
سیدالایام عندنا ونحن ندعوه فی الاخرة یوم المزیّد
قلت و ام قال ربک عزوجل اتخذ فی الجنة وادیا افیح من
المسک ابيض فاذا کان یوم الجمعة نزل تعالی من علیین
علی کرسیه فیتجلی لهم حتی ینظروا الی وجهه الکریم
وقال صلی الله علیه وسلم خیر یوم طلعت علیه الشمس
یوم الجمعة فیہ خلق آدم علیه و فیہ ادخل الجنة و فیہ اهبط
الی الارض و فیہ تیب علیه و فیہ مات و فیہ تقوم الساعة
وهو عند الله یوم المزیّد كذلك تسمیه الملائكة السماء
وهو یوم النظر الی الله تعالی فی الجنة و فی الخبر ان
لله عزوجل فی کل جمعة ستمائة الف عتیق من النار و فی
حدیث عن انس رضی الله عنه انه صلی الله علیه وسلم
قال اذا سلمت الجمعة سلمت الایام وقال صلی الله علیه وسلم
ان الجحیم تسعر فی کل یوم قبل الزوال عند استواء
الشمس فی کبد السماء فلا تملموا فی هذه الساعة الایوم
الجمعة فانه صلوة کله وان جهنم لاتسعر فیہ وقال کعب
ان لله عزوجل فضل من البلد ان مسکة ومن الشهور
رمضان ومن الایام الجمعة ومن الالبالی لیلة القدر و یقال
ان الطیر والهوام یلقی بعضا فی یوم الجمعة فتقول سلام
سلام یوم صالح وقال صلی الله علیه وسلم من مات یوم
الجمعة او لیلة الجمعة کتب الله له اجر شهید و فی فننه
(القبر) مذکور احیاء کتابندن حرفیا کوچرندی دین
ومعیشت مجلهسی جانبندن ترکچهیه ترجمه ایدلهلسنی

استرحام ایدووم فائده سی عامه به شامل اولور دینه امید ایدیورم بوکا علاوه شونی بیان ایتیک استیورم که اوزینی اوزی بلنگان هر بر مؤمن و موحد و مسلمان کشیار شولای شرعا فرض بولغان نماز حقیقه لایبانی اق مساهله لقیلما اینچه بلسکه بیک اولوغ عندر شرعیلری گنه بولغان وقتده جمعه دن قالور لر و جمعه دن قالو چیلرغه عندر لر نینداین ایکانون فقه کتابلری شرایط الجمعه ده بیان قیلغانلر جمعه نمازی وقتنده هر تورلی دنیاوی کسب و هنر و تجارتلر ایرله مشغول اولماق حرام ایدیکنیده اچیق عبارتلر ایرله اوقب بیلور که ممکن حرام ده برکت اولماغانلقدی ده معلوم بس جمعه نمازینر بلا عندر ترک ایدوچی و جمعه کوننی باشقه بر عادی کونلر کبی حساب ایدوچیلر البتة دنیا طرفنه میل ایدوچی و قومسز و حربص آدملر بولسه لر کرک العربص و حروم فحواسنچه بونداین ذاتلر حرام معامله ده بولنوب حرص و قومسز لفته بولغان لقلر نندن کسبلر نده برکت اولما دینی کبی حرامه ارتکاب ایتدیکلری جهنندن قیامت کوننده زور مسئولینده قاسه لر کرک ارحم الراحمین و نواب الرحیم مولا عز وجل حضرتاری جهله امت محمدی زیغ و ضلالتدن اوز حفظ حمایه سنده تربیه ایدوب آفات دنیاوی و بلیات آخرویه دن مصون و محفوظ ایلیمه آمین لکنه بوقاریده ذکر ایدلمش وجه اوزره جمعه کوننی احترام و جمعه نمازینه بارو ایچونکنه شول مذکور امام عز الی نیک احباسنده ایکنچی بایده منه شولای بیان قیلغان.

(بیان الآدب و السنن الخارجة عن الترتیب السابق الذی یعم جمیع النهار وهی سبعة أمور) دیمشدر که شوشنلردر (الاول ان یحضر مجالس العلم بکرة او بعد العصر ولا یحضر مجالس القصاص فلا خیر فی کلامهم ولا ینبغی ان یخلوا المرید فی جمیع یوم الجمعة عن الخیرات و الدعوات حتی توافیه الساعة الشریفة وهو فی خیر ولا ینبغی ان یحضر الحلق قبل الصلاة

وروی عبد الله ابن عمر رضی الله عنهما ان النبی صلی الله علیه و سلام نهی عن التحلق یوم الجمعة قبل الصلاة الا ان ینکون عالما بالله بذكر بايام الله و یفقه فی دین الله ینکلم فی الجامع بافداة و یجالس الیه فیکون جامعاً بین البکور و بین الاستماع و استماع العلم النافع فی الآخره افضل من اشتغاله بالموافل فقد روی ابوذر ان حضور مجلس علم افضل من صلاة الفی رکعة قال انس ابن مالک فی قوله تعالی فماذا قضیت الصلاة فانتشروا فی الارض وابتغوا من فضل الله) اما انه نیس بطلب دنیا و لیکن عبادة مریض و شهود و جنازة و تعلم علم و زیارة اخ فی الله عز وجل وقد سمی الله عز وجل العلم فضلاً فی مواضع قال تعالی (وعلمک ما لم تکن تعلم وکان فضل الله علیک عظیماً) و قال تعالی (ولقد آتینا داود منا فضلاً) یعنی (العلم فتعلم العلم فی هذا الیوم و تعلیمه من افضل القربات) اشته بر نچی آدابی شول مذکور شیلردن عبارتندر ایکنچی آدابی ان شاء الله ایکنچی مقاله ده یازیلور و للعافل تکلیفیه الاشارة فیلندن بلسکه بو یازلمش نصیحت آمین مقاله لردن معنی آکلاب و عبرت الوب هر بر وجدانی صاف و قلبی توزوک مسلمانلارغه جمعه کونی و جمعه نمازی حقیقه اهمیت بیورر گاتیش ایکان بلسکه ده شولایوق هر بر دین امرنده اهتماملی بولورغه کرک ایکان دیو غفلت اویقوسنندن اویغانوچی ذاتلر بولور دیو امید ایدوب دین حقیقه بصیرتلی و کوزی و کوزلی آچق بولوب آکلاوچی و دیننی بیخشی آکلا رغه طرشوچی لارغه مزده و سوبنچ مقامنده اوشبو ذکر ایدیلر چک حدیث شریفنی یازوب سوزمه ختام و بر دوک و من الله التوفیق و التوفیق نعم الرفیق .

حدیث شریف بودر (اذا اراد الله بعبد خیراً یفقهه فی الدین) رواه الحکیم الترمذی عن ابن عمر و ابن عباس رضی الله عنهم منهاج الدین ابن سیف الدین .

شعر

جای ایرتھسی

باش کوتھرگان زور لانونب آلطون قویاش ساچکان
 نورن، یاقطی نورغہ - آققہ بویالغان تمام بارچہ - اورن .
 نور آر الاشقان، آغاچلارغہ کیلوب خوش جیل بہرہ،
 بہم بہشل یافر افلری چوق توسلی صغلوب تیر بہلہ.
 پارچہ لانغانلر، ہواونلر چہ چکلی گوللر بلن .
 آق کہوشدای بالطر اغان چیشمہ، صو، گوللر بلن .
 صابری فوشلار، صاندوغاچلار نورلی کوی
 موکلار بلن
 طولغان آغاچ اچلری شول صایراغان بلبللر بلن .
 قایدہ بار ساک آندہ اوستکہ آچی اوتکن موک یاوا،
 جانفہ یاغملی خوش ایسلی، تہنگہ شفالی ہوا،
 اویلبیمن شول چافدہ مؤمنلر گہ «جنت» توسلرن،
 «اویلاسونلر!» دیب خدامز یاراتا بو اشلرن .
 عبدالکاشق قورماشی .

جواب

۲۲ نچی مجلدہ اولہش فرہاد افندی گہ جوابمز
 بویلدہر: اوفای عاماسی مقالہسی ننگ اویدرمہ ایدکنی
 صابر حضرت جنابلری اثبات ایتدی واقعہ دشمان
 آلدندہ بر شیعی آفلامق آئی ہدم ایتہک ایدکندہ
 شبہہ یوقدر
 بناء علیہ بویلدہ دشمانغہ موافقتا دین اسلامک بر
 مک اوچیوز سنہدن بیرو علمائک مقبول کوردیکی
 احکاملرنی اوز گرتہک آلارنی ہدم ایتہمکدر .
 اعاذناللہ تعالیٰ من ہدم المصر و بناء القصر مشروعیہ
 حجاب الی یوم القیامۃ باقی اولوب آنی طاشلاوچی الوغ
 جنایت اشلاوچی در .
 عبدالله المعافی

تورلی خبرلر

شعبان باشی

محترم محرر افندیلر گہ! اوشبو خطمنی مجلہ گہ
 درج فیلماقکزی اوتنہ من .
 ۱۹۱۵ نچی یلدہ ۳۱ نچی ماہدہ یکشنبہ کون بعد
 المغرب، دوشنبہ گہ قارشو، ساعت طوقزده شعبان
 شریف آینی کوردک . آینی کورگان کہسنہلر: اولاً
 ایراردین اوزم محمد ہادی شا کر اوغلی فضل اللین
 ۲ نچی مخدوم محمد جان ملا صابروف ۳ نچی موسی
 کذیم عبدالوہابف . خاتونلر دین: شمس نور قادر
 بیروینہ، حضرتہمزنک کریمہ سی مکرمہ صابرووا
 ہم رفیقہ سی بی بی کاملہ محمدشینہ،
 کاتب: ہادی بن شا کر فضل اللین قریہ الطایشی .

مفتی حقندہ مقدم مجلہ گزغہ اشترک سر او حہ سیلہ
 بر مقالہ یازغان ایرم شمدی بعض اطراف علماسی
 و اوز منک فکر مہ بناء بو منصب عالیہ عنایت اللہ قاضی
 کاپکایف جنابلری مناسب دردیہ مز . چونکہ جنابلری
 دوخاونوی صوبر انیہدہ بر نیچہ سنہلر خدمت ایدہرک
 تمام تجربہ حاصل ایتمشدر و حکومت فاشندہ اولان
 اعتبار یدہ یوسنہ ویرلہش نشان عالی دن آچق معلومدر .
 عبدالله المعافی

اوغریلر

اورنبوغ اطرافندہ فرداشرمی زیبارہ اوچون
 اولغان سفرمدہ یورطہزدہ نرسہلر مز اوغرانسہدہ
 لہ الجہد کہ جہلہسی تماماسلامت طاہلدی . سارقلر ۳ روس
 حبسکہ آاندی اوغریلر آفچہ ازلاگانلر فقط یوق
 آفچہنی تابو معالاش اولدقندن آفچہ قضاسی دہ یوقدر .
 حاضر گہ حبسکہ آکنماسہدہ آرادہ مسلمانندہ برکشی
 اولب شخصی عداوہ سببلی روسلرنی تشویق ایتدیکی

آگلاشندی بوقسه اورسکی ده آچیالی بایلر آز دگلدن. خدانک رحمت نه تشکر دن عاجز.

عبدالله المعاضی

رمضان حرمتی اوچون

قران اویازی بی. ا. اولندن ع. اسملی بر او ایکی محللی اوز اوللر نده محل اهللی دیانتی تشبثی و اماملرینک نشویقیل رمضان شریف آینه شرع گه خلاف اشلرک فاسق لر طرفندن چهار اشله و گه مانع اولو اوچون پریغورر باصالغانن و آرادن بر نیچه مسجد قارطن شوندی اشلر گه نظاره ایتو اوچون وکیل تعیین اینکانلرین یازا. پریغورر بو نیچه رمضانده اچیگان بال و غیر ایسرتکچ ساتو استعمال ایدوچی لر گه بر آطه دن اون کونگه قدر قار اول اوینده یاطورغه و چبور اوله چق در. شولایوق عامه نظر نده ماه شریف حرمتن اسقاط ایدوچی لر ده محل اماملرینه طابشرلوب محل امامی اول استارسته سی یاردمیله وسوتسکی یاردمیله بوقارغی جزاغه حکم ایدوچک و صوتندن امام توبه ایتدروب و عظایه چق ایکان. بو کبی اشلرنی اهل اسلام اعتبار ایدوب و بوندی اشلردن اورنهک آلوغه تیوش.

اوله چق مفتی حقنده

مفتی لك مسئله سی حقنده بر آرسوز سویلر گه بنم هم وظیفه م باردر. چونکه ۴۰-۵۰ سنه در آخوندلق لوازمنده بولندم مفتی بولوچی کشیگه لازم بولغان نرسه لر جهلمندن استقامه فی الشرع اخلاق حمیده صبر تحمل اقتصاد فی جمیع الاحوال بوکا ایسه اونکان مفتیلرک کورسنتکن عمللری شاهد حقیقی در.

بزنک فهم قاصر مزغه کوره میرزا عنایت الله قایقایی حضرتلر نده بو خصاله لرک کو بره گی طابلقا - نلقدن آنک مفتی بولوی حقنده هیچ اعتراضه اورن بوقدر. نیک الله تعالی اوزی صافلاسون دینسز مبتدع لرک مفتی بولولارندن، آلارک حاضر کچکنه گنه

اورونده تورونده دین عزیز مز گه کورسنتکن قبیح اشلری تعداد و حسابدن خارچدر. اگر ده آلاردن مفتی قویوله قالسه احکام اسلامیه لر مز آباق آسندده طابطالوب هلاک بوئومز مقرر در. ضیالی آنالغانلر آراسنده بز کورسنتکن خصیلرک بارده طابلوب بتمه سده بعض بر دیانت سویگانله یده باردر. هیچ بولمسه شولاردن مفتی بولسه ایدی.

هر نچک الله تعالی رحمت عالییه سیله شرع شریف طابطاوچی مبتدع لرک مفتی بولولارندن صافلاسن. مفتی صایلاو توغرسنده عرض شخصی لرنی طاشلاب هر بر مسلمان اسلامیت که خدمت ایتار دای کشیلردن انتخاب ایتار گه طرشولری لازم در.

آخوند محمدعلیم عبدالخالق اوغلی امیرف. «بورای»

اویا

اویا بر صنف خلق آراسنده مفتی لك مسئله سن رسما مذا کره ایدر اوچون غوبیر ناطور دن رخصت آلنغان اویانک ضیالی (!) قسمی مفتی لك مسئله سنده تورلی افکار بیرشکان لر. طبیعی بو افکار سویله نگان بر زالدن طشفه چیعارلق اولمغان بو کار چه حکو متمزک خاص بر وظیفه سی اوله رق حکومت طرفندن تعیین ایدله کیلگان مفتی لك مسئله سنده نیندی خیال برله رسمی رخصت آلوب مذا کره مجلسلری باصا - لدر. آنسینه توشنب بولمی. اما اویا جیولشنده آوزغه آلنغان کشیلر برسیده مفتی اولوغه اهل تو گل لر.

بعض بر اولرک دینی رئیس بولوغه اهلیتی تیکشیر لگانده ۱۸ مگ روحانی نک چپنده قالولری، شو شندی بر حقسزلقنی اعتبارغه آلمی ضیالی خلقک وظیفه لر نده حرکت ایتماولری کار عقل دگلدن. بو اش ملت نک همه افرادینه طابشرله تورغان بولسه مفتی لك مسئله سین گنه تو گل صابر انیه نک ده بنونلای اوفادن کوچو مسئله سن قوزغاتورغه و کار توز لیلر دن تمام صابر انیه نی بازار تورغه توغری کیلور.

خارجی خبرلر

روسیه گیرمانیه صوغشی

صوغشی وقتده نیمسار بر آی مقدمگی صوغشلیری
توسلی آلفه تجاوز ایتو مسئلهسن اعتبارغه آلدیلر.
آلار صوغش صوغشلمده نی قدر تلفات کورسالرده
آلفه امطاو اصولن توتلر. شـوندى زور تلفات
برلن آلفه کیتونی ۲۱نچی اییونلرده اولیلن تیره-
سندده عمل گه فویدیلر. دشمانلر حاضر عموما پولشهغه
اهمیت بیرلر. آلارنک کوزله گانی وارشاو ایدکی
خبرلرنک کوربسندده ذکر ایدلدی. آلار وارشاو
یولون بر قدر آرطدانرهق کپسوب وارشاو نی تمام
اوز فرونتلرنک آرطنده قالدیرغه ایتلر. فقط
آلارغه بو امللرینه ایرشو غایت چیتن بولاچاغی
شبهه سوزر اوشانچلی خبراره کوره دشمانده عسکر
کوب بولسهده غایتده ضعیف لنگان وعادتدن طش
اواغایغان بولورغه کیرهک شولایوق بهدره زاپا-
صاریده نهاییه سینه ایرشکان دیب یازالر.

فرانسیسه نیمسار صوغشی

نیمسار عسکرلری روحلی وقتده فرانسیسه نیک
حدوده گی شهرلرینه کروب روح کوتلرگانلر ایدی
حاضر ایتدی اول قدر روح کوتلرک بر نرسهده
اشلی آلفانلری بوق. صوگ کونلرده صوغش نیک باشنده
توتقان پلانلرینی یینه دن تکرار ایتنه باشلادیلر آرغون
طاواننده بیک کوب هجوملر یاصاب فرانسوزلرنی
قافشاتو اصولن توتب قارادیلر لیکن فرانسوزلرنی
قارشى توردی.
غربی بلجیقادده نیمسار نیک کوزله گان شهرلر انگیلین

فرانسیسه آراسنده بولغان «فالا» شهریدر. نیمسار شول
شهرنی اشغال ایدر گه طریشماقچی لر فقط نیچه زور
دولت برلن صوغشکان بر گیرمانیه طبیعی هر اورنه
موفقییت کوره آلماس، تورلی یاقده روح کوتلرک
موفقییتلرنی کورو گیرمانلر اوچون بیگوک آنسات
اش بولماس دیلر.

ایتالیا افستریه صوغشی

حاضر بونلر آراسنده اولان صوغش نیک اهمیتلی
ره گی قارینده برلن «نیرول تریهنت» تیره سندده
دیپ یازالر. بر نیچه کونلر ایتالیانلر اشغال ایتکان
ترانشیلرنی آفستریه لیلر فایتاروب آلورغه بیک
طرشسه لرده بولدر االماغانلر. آفستریه لیلر حاضر گه
ایتالیا حدودلرنده آیروپلانلردن طوپلر ارغوب
یوری باشلاغانلر.

چناق قلعه و کلیبولی صوغشلیری

تورک لر ایلان اتفاقچیلر آراسنده بولغان چناق
قلعه صوغشلیری تورکلرنک اوز خبرلرینه کوره
تورکلر فایده سینهرهک حل قیلنغانی سوبلانه. اتفاقچیلر
کلیبولی یازم آطه سندده جنوبی ساحل گه دیستانت عسکر
توشور مکچی بولغانلر گوبه تورکلرنق اطوب آلارنی
عسکر توشورودن مانع بولغانلر. تورکبه نیک مجاس
مبعوثانی چناق قلعهده اش امیدسز توگل دیب اعلان
ایتدی. کلیبولی یازم آطه سندده تورکلرنک کوبلگی
همده حاضرله نولرنیک شه بلگی آمریقا مخبرلری
طرفندن خبر ایتوله. فقط اتفاقچیلر نیک صوغشینی دوام
ایتدرو لرینه قاراغانده تورکلرنک اشلی اول قدر وک
موفقییتلی بولوبن بیرمی. فقط انگلیز خبرلری چناق
قلعه بوغازینک تقدیری تیز حل قیلنماس ایدکن بلدره.
تورکلر حاضر گی کونده قرال وبه دره مسئله لرنده

تلاوت قرآن قیلندی. علی العماده قرآن او قیلوب دعاء
 قیلندقد نصکره اور نبورغناڭ مرقوم محمودباي احسيني
 نڭ ۲ نچي اوغلي شرف الدين باي كيسه هميتندن
 قبرستانده اولان امام ومؤذن و معلمين و سائر
 مستحقين گه خيرات و احسانده بولندي الله تعالی درگاه
 عزتنده قرين قبول ايلاسون آمين.



اداره دن

دوشنبه کون آی کوروب بازوچي علماء
 گرام نڭ کوب خطاري لزومي بولماغانغه باصامی
 قالدردی.

مشتريلر دقتنه!

ايول باشنده آبونه مدتی تولغان مشتريلر-
 مز نڭ آبونه ياڭارتولرين اوتنه مز.
 آبونه ياڭارتماغانده مجله بورنغيچه دوام
 ايتمايه چكى اواده خبر ايتلگان ایدی بونی محترم
 مشتريلر مز نڭ خاطرینه ياڭادن توشوره مز.

Дозволено военной цензурой.

ناشري محمدولی بن عبدالغنى عسینوف .

Издатель Мухамедвалий Хусайновъ

محرری فیض خان داودوف

Отвѣтственный Редакторъ Ф. Даутовъ.

Тип. журнала „Динъ ва Магичетъ“ Оренбургъ

ایر کجینکده ایهش خبر لاریده کورله فق ط شو نکل
 بر ابر تورک عسکر لاری و استانبول خالق نڭ روحسز
 بولوی خبر لاریده یازیله.



اورنبورغ خبرلری

وفات

(انا لله وانا اليه راجعون)

قارغالبینڭ برنچی محلہ سی بازار جامع شریفی
 حضورنده امام و مدرس ملاخیر الله عبدالرحمن حاجی
 اوغلی عثمانی اون کون قدر خسته یاطوب شول
 خسته اکندن سلامتنه آماي ۲۴ نچی اییون چهارشنبه
 کون قبل الظهر ساعت ۱۱ ده الله تعالی نڭ (ارجعی الی
 ربک راضیه مرضیه) امر جلیل سبحانی سنه بوی
 صونوب امانت روحنی حقه تسلیم ایتمشدر. ۲۵ نچی
 اییون پنجشنبه کون بعد الظهر بیوک جمع عظیم حضو-
 رنده جنازه سی او قیلوب مراسم تدفینیه سی اجرا
 قیلندی. الله تعالی غریق بحر رحمت قیلوب قالغان
 عائل کدر دیده سنه و سائر افربا و تعلقات و احباء
 و اوداسنه صبر جمیل و اجر جزیل عطا و احسان
 ایلسون آمین. جنازه نمازنی محل امامینڭ رجا
 و التماسنه بناه اورنبورغ نڭ کروان سرای مسجد
 جامعی حضورنده امام و مدرس ملا نعمت الله حضرت
 تیموشفی جنابلری اوقدی.

نعلش مغفرت نقشی و دیعة رحمت یزدان قیلند
 فد نصکره روح شریفده فرح الدین حضرت طرفندن